

2 1
Khandala,

5. XI. 48

Our dearest Devanā.

Thank you so very much for your letter of the 1st and the pen which I am using in writing this letter. Please let me know the cost of the new refill.

Mother wrote you a couple of days ago. She does not feel very happy about those oils, and thinks that no hasty decisions should be made.

And so Truman again! Mother was right maintaining that Truman will be re-elected. The foreign policy will thus remain the same. "Plain speaking" and "getting tough". I liked very much Paradiji's speech in Paris. But I am afraid we are pretty near a showdown. Well, we shall see.

You are quite right that ours should be able to stand on their own feet. I always believe in give and take, and if this attitude does not exist, then it is better to keep away. They are very slow to make up their minds. I feel very much like changing place. Here everything is as before. The hotel bandolier is getting worse, and the young proprietor is non-cooperative. The old man is friendly and even brought me Doccacchio's "Dinner" to read!! "A very interesting book" - according to him. When is the Doctor leaving for Kulu? The manager claims he is ill with "top temperature". I still hope that our fate will be decided this month, one way or the other.

With much love from Mother and the girls and with my namaste

Yours always,

Yash

Khandala.

17 Nov. 1948

Our dearest Devixā,

Very many Thanks for your letter of the 13th enclosing the recipes. One of the recipes says Resina Jalapae - 0,075, the other Resina Jalapae - 0,05. Which is the correct one!? Did the Doctor depart? I got to-day a Railway Receipt for a case of fruit from Kulu. Did apples start growing in November!? Thank you so much in advance for "Nesbray" and Spaghetts.

Yes, it is a wonderful sensation to earn your first money. My first money came for lessons in Russian which I gave to students at Harvard. For two months the income was quite good and I even bought

a "Corona" typewriter. But after the third month my pupil ran short of funds and paid me to write a book of tickets of a local hunting club. I had a beautiful hunter to ride, but the pocket was somewhat empty.

Have you seen the Comet? We saw it at about 5 a.m.

Life here is as before. It got cooler, about 69°-74° F., the winds are very strong, especially at night and in the mornings, and one has to keep the windows closed - otherwise it is impossible to work. We are still expecting news, and Mother is intent on going in one direction. Is it possible that the Amberg temperature is 94° F.? How is Binje?

The Secretary of the As. Soc. advised me to contact personally the printers in Calcutta. This I did by airmail on the 6th. So far no reply! With much love from Mother and all,

Yours always
Y.R.

Thank you so much for the book & for the Baseball!

I have now heard from the Printers in Calcutta. They proudly announce that they have completed and printed 88 pages of the work. Since the MS has about 1200 pages, it will take them about 12 years to complete the work, at the present rate of progress! Cheerful.

Khandala,

29 Nov. 1948.

3

Our dearest Devikā,

We were happy to receive your letter of the 25th and to know that all was well with you "bots". Also many thanks for the wine. My previous letter, which I hope reached you, gave a short account of the storm in Khandala. I am told Kalyan and Thana had a very bad time. Here everything has returned to normal. The conversation society had with Delhi, is typical. God knows, what they are doing, and why our Aunt is unable to give us an idea about the general trend.

Zina used to send parcels (food, cloth, etc.) ³⁰⁸
to my cousins. Now she got a letter from them
in which they thank her for her kindness,
but ask not to trouble anymore. Strange.
Well, we shall see how things develop.
Have you heard from the Doctor? How
was the journey, and the transfer? Vishnu
will also be able to give an eye-witness
account of the place. In his last letter the
manager wrote about prices going up:
Kerosine oil - Rs 1/- per bottle (i.e. Rs 25/- per
tin), rice - Rs 30/- per maund, wheat - Rs 20/- per
maund, and so on. I am enclosing his state-
ment. We are all well. Still expecting
news, and pondering about our immediate
future. Have you seen Sir Stentis on
his way back? A Sir Wilfred Grigson is
reported to have been killed in an air-
crash in Lahore. With much love from
Mother and all to you "bots".

Yours always

Gardner.

seized by four men. The Police are wearing uniforms.
This morning a tiger was shot close to the hotel by a
European resident of Khandala. So you see we are
not without news. Shirts? No shirts.

With much love from Mother
and all to you. "Bots".
Mother is enclosing a note.

Khandala,

4 Dec. 1948.

Yours always,
Our dearest Devina,

Thank you very much
for the parcel of papers!

Thank you so much for your letter
of the 2nd. We all were very much distressed
to read about your recent indispositions. How
is Sockie? Cold, or stomach? Perhaps cold-
cum-stomach? People interested in essential
oils should not forget "the good old oil" which
sometimes brings in money for those people taking
it. A spoon of castor oil removes spots and
depressions. These health conditions also deteriora-
ted. For a couple of days Mother had a strong
headache. Raja had a cold and stomach with
spots on the back. Ludmila also stomach.
I am also on the invalid list studying and
experimenting with oils. I quite understand
Sockie's worry about the present unsettled situa-
tion. Like you, I feel that things will arrange

405
Themselves, but I am not so sure about the time
required for them to settle down. Anyhow
I am quietly making inquiries and finding
out about possible places. Perhaps we are
standing very near to a decision. Perhaps the
next five days will bring something which will
enable us to decide on our future destination.
I hope the Doctor will be a success in Naggar.
Yesterday I sent you four letters from Kawnath.
Now I have a request to make: Your kind kith
(Bombay) have just published a volume by Prof.
R. Moonerjee: "The Gupta Empire": Do you think they
would agree to send me a review copy gratis?
I should be grateful, if you could kindly call
the manager about it. I am anxious to have
the book, as the Gupta epoch is my favorite
in Indian history. I hear there are about 250
destitute refugees from Ladakh in Kulu. People are
trying to move the Govt. to help them. There was some
excitement in the hotel recently: Some days ago a lone
man was held up by a gang in the jungle adjoining
Khandala, tied up to a tree and beaten up. He is now
in the dispensary in Khandala. They asked him to reveal
the names of wealthy people round Khandala. Then at
night some individuals threw stones at the hotel servants
on the hotel road, and a stranger was seen loitering near
our bungalow in the dark. The result - some boys refuse
to walk about in the dark and have to be
escorted. Dinner is now

Khandala,
8th Dec. 1948.

Our dearest Devika,

Thank you very much for your letter of the 6th. I hope my letter of the 7th has reached you - in it I had expressed my grateful thanks for the excellent shirts. I am very sorry to have given you all this trouble. We are so glad to hear that you both are feeling all right. Patients must have a marvelous time in your convalescing home. I am returning Paul's letter - as we say in Russian "bee-ye zbuvenue bodu". Very lively they know about Doctor's movements. I had a letter from him, dated Nov. 30th. I shall be sending it to you with my next letter. He writes that the damage in the Orchard was heavy, but not a word about the Cremation Spot, about which we were so anxious to know. Strange, and yet quite like him. He also mentions the Orchard Licenses which are due for renewal

in December. This is true. In one of his last 885
letters Kammath wrote that he was sending
the licences to me, but I haven't received
them so far. Both licences were in Father's
name. Now we shall have to apply to the D.C.
to have the owner's name changed. I suggest
Svetik's name to be put as owner of the guns.
Man Bahadur and Gurdita were listed as
retainers, but the first is dead, and Gurdita
is not in our employ anymore. I have mentioned
this matter in a recent letter to Svetik. Whom
should we list as retainers? Hithu? Nathu?
The letter should be sent on or after Dec. 10th.
I could draft the letter on hearing from you.
Thank you so much for your kind promise
to try for the book. Parame anugrahi to'smi.
I am reading the 2nd proof of Father's "Herica"
The Printers seem to be moving at last.
Thank you so much for the parcel of newspaper, Dec.
5th, just received. They are always welcome.
What is the date on Paul's letter? With much
love from Mother and all to you "bots".

Yours always.

Jack.

Khandala,

11th Dec. 1948.

Our dearest Devikā,

"No news, good news". I hope this wise saying is applicable to the two inmates of No 212. I also hope that all my letters have reached you safely. There seem to be unusual delays in postal parcel delivery between Bombay and here. The parcel with my shirts took seven days to reach here. A parcel sent by Hole Bros, Bombay, on the 7th inst. has not reached here up-to-now. I have therefore delayed the sending of the book on Advaita, waiting for conditions to improve. Strange that parcels from Delhi reach here in record time.

I have a request to make: do you happen to know Mrs Piroja J. Vesuger, Director of the

Tata Endowment, Bumbay House, Druce Street,
Fort, Bombay? If you don't know her personally,
perhaps you know someone knowing her.
The reason for my inquiry is this: a young
friend of mine, Mr. Rabal, whom I believe
you met in Delhi, is planning to go to Italy
to study Tibetan with the Tucci, and teach Hindi
at the University of Rome. He has applied
through Tucci to Mrs. Vesugar for a scholar-
ship to enable him to stay in Rome. They
now write to me that a recommendation
from myself would help matters, as Mrs.
Vesugar seems to be interested. If you know
her, would it be possible to convey my
letter to her? I think it is a worthy case.

I had a letter from Sankarajayana - he writes:
- no letters these days from Leningrad? Always
the same story. Please remind Soviet about
"Chung-bur nfunoma" for Mother. He knows
the stuff, and your neighbour Kemp will
probably be able to supply it. We have just
heard from Inge that Mme Vedrinskaya, the
well-known Russian actress, died on Nov. 21st
I still vividly remember her performance in 1914,
and my subsequent meetings with her in Paris in
1930. Before passing out she got Mother's letter, and
this made her very happy. With much love from Mother and
all, Yours always, and.

Khandala,

21 Dec. 1948.

Our dearest Devixā,

We were so glad to receive your registered letter of the 18th, and to know that Binju was getting really so much better. I hope the progress will be maintained, since he is apparently in very good hands. Mother is feeling better, always at her desk. the wound is slowly filling up. the rest of the inmates are all right.

I am enclosing the following letters: 1) a copy of my letter to the A.C. Kulu, about the licences, sent to-day to the Doctor. 2) the Doctor's letter to Dviti. 3) the Doctor's letter of Dec. 14th to me. Please see notes of the margins. Of course the gun was never given to the Dabu, and he has to

706

return the gun. The licence in Delhi was given to him %o G. Resnick. 3) a letter to Mrs Vesugan. I shall be most grateful if you could kindly move the lady to do some-thing in the matter. The GOI are sending out technicians only.

The luggage is of course a problem. Some will have to go with us, if we decide to move to the mountains. In any case it will not be advisable to leave Mother here for the hot months of April-May here, when the temperature goes up to about 91-92° F. Some of the luggage will have to remain in Bombay, but how and where? This problem will have to be decided.

In the Russian paper, sent by Dr. Asker, there is an interesting article about young writers and poets. The younger set is apparently turning towards mysticism, and the old Cosrad traditions, which are deplored in the article. This explains, perhaps, the attitude to a certain case. A young Armenian poet committed the sin of writing about ancient legends connected with a lake in Armenia, but failed to mention the hydro-electric station on the lake. A very grave sin! With much love from Mother and all, Yours always GAD.

It got rather hot here, 79°F in the day!
What about the eye-assistent for Mother?
Can one be sent here with the box of glasses?
Thank you for the papers
and the two reg. parcels
from Aseer.

Khandala.

2-1-49.

Our dearest Devixā.

Many thanks for your envelope
enclosing Mrs. Vesugar's letter which
I am returning herewith. I received a
similar letter from her and will be
writing to her. Thank you very much
for having contacted her.

Mother was happy to receive
your letter of the 5th. Her condition
shows a very gradual improvement. I believe
she has no temperature now, but the cough
is troublesome at night, and a nerve
above the upper teeth on the left side
of the head is painful. I hope she will

855

not develop a toothache. She cannot
take aspirin. What about Cibalgim? Yester-
day was a good day, but last night the
cough was troublesome between midnight
and one o'clock, with the result that
to-day she feels more tension in the head
and the day is not so good. She is taking
hot milk with soda bicarbonate whenever
coughing. What else can we do? Has
given that prescription to Kemp & Co?

I am enclosing a letter from the Doctor.
The Babu certainly went rather far. The
opening of locked doors and cupboards
has a definite name. I have told the
Doctor that all keys were with the Babu,
except the cupboard key in the pantry and
the Institute's room's key, which is with
Suetie. We were so happy to hear that
"bots" were feeling well. I do hope that
the next few weeks or so will settle our
problems. With much love from Mother
and all.

Yours always,

Y. L. R.

Please feel sure that our Doctor did travel via
the Debar Rly line to Siliguri, and said it was
comfortable. Thachin wrote me that the Debar line
was advisable, if coming with baggage. In the
Tribhuvan Paper I read a notice
that goods to Siliguri should be
sent via Kishanganj on the
line between Purnea and Siliguri. 12th Jan. 1949.
I presume one has to go via Benares -
Patna - Ketiher - Chaugas at Benares and Ketiher?

Our dearest Devina,

● Many thanks for your letter
of the 10th.

What a strange man the Babu!
I certainly did not expect that he will
travel so far. I wrote to the Doctor
about roads, kuhl, etc. Let us hope he
will keep the place in a better shape,
● Jan Kam Nath. He wants to get new
coolies. I have suggested Ladakhi refugees,
who are stranded in India, the local
villagers refusing to give them a place
in the valley. Among them one could
find good and willing workers, and

for less pay.

908

Thank you so much for inquiring about the eye-man for Mother. Perhaps something could be arranged, thus Mother could avoid the heat of Bombay. Mother is feeling better. I think it is time for the aunt to answer our inquiry. After all, we did not press for a decision and only wanted to know whether anything can be reported between now and beginning of February. In normal places, an official is always able to give you an approximate idea of the time required. Please tell Surtin that I have posted yesterday the tax papers by reg. letter to him. I hope he got it. It is again warm here, 78°F. in the day. I am afraid we shall have an early advent of hot weather, probably in the second half of February. With much love from Mother and all our "Gots", Jackie is not forgotten. Hope you showed him his portrait. I am afraid, he looks like Tojo on it. Yours always, Gerd.

The old man brought out some ancient
history to-day - it appears the Russian Consul-
General in Bombay - Mrs. von Klemm and his
secretary Mrs. Kazanov used to stay at Khan-
dala Hotel Board in 1900-1. Khandala, 10
I knew the old von Klemm
quite well. He is dead now.
The world is certainly small!
13th Jan. 1949.

Dear dearest Desirée,

Thank you so much for your
letter of the 12th. I certainly understand
Desirée's difficulty. Life goes on, and
it is high time to get settled, and plough
one's field to the best of one's ability.
This has been my credo for many years.
For Oriental scholars this is more diffi-
cult, for their studies are often clas-
sified as "non-essential". Some time ago
a good Egyptologist died of hunger in
the very centre of New York! I too fail
to understand Aunt's silence. I feel
we have to move, for even this place
gets hotter (80°F - yesterday).

Unless we get a definite news from ^{W.S.} Aunt, we shall have to move North, and start something anew. It is important to find out about the Behar Rly line to Siliguri, and, of course, the question of luggage will have to be decided one way, or the other. But it is not good to leave Mother in the boat, and this should be avoided. Mother will be sending for book or Boudelheim for the Soul Brother - there is a story for him to read. Yes, I had a rather involving conversation with him. Thank you for the photos of Kulu. I shall be returning them, except the photo of the Stone, which Mother wishes to keep. Thank you so much for the envelope of medicine. I was anticipating a nice fat registered letter, and suddenly - powder, powder! With much love from Mother and the girls.

Yours always,

Geeta.

3
11
Khandala.

17.5.49

Our dearest Devīā.

I am returning the five photographs taken by the Doctor. Mother kept the photograph of the Stone. Many thanks for Heffer's invoice. To-day is just a year since we left Kulu. Not a very cheerful year. Let us hope that 1949 will be more constructive. I was glad to speak to Svetie to-day, and we shall be happy to see him (or both?) in a couple of days. We are looking forward to it. Is there any possibility of getting an eye-glass man up here? Mother certainly needs

a pair of new glasses. I have been 11 of
writing to Kemp about Tincture of Valerian
for Mother, but they seem to disregard
letters. Perhaps Surtin could bring a bottle
with himself. I am gradually packing up.
Strange that people know so little about
the Behar line to Siliguri. I believe
there is a regular traffic along the line.
My Kalingpur friends say that via Behar
is better, if coming with luggage. Perhaps
Messrs Macmillan, Mackenzie & Co. Ltd.
will be able to give us definite in-
formation about the route. We are
still expecting a reply from the Anant.
Somehow I feel it will be forthcoming.
Then the tamasha will start.

With much love from Mother and
all to Gots.

Yours always.

Gals?

Did you get Mother's
book "Foundations of Buddhism" which Mother
sent for transmission to your Soul Brother?

12
Crossety.
Kalinpong.
24. 11. 45.

Our dearest Devika.

"I know your birthday", and wish you the fulfilment of all your cherished dreams and aspirations. I sincerely trust that our parcel with local "offerings", sent on the 17th inst. under R/R No 117, will reach Bombay before or on the 30th. We shall duly observe the day here amidst our new surroundings. I do hope, your stay in Delhi has been fruitful and probably interesting. I shall

1205

look forward to receive your letter
giving us your impressions of the Capital
in 1845. Here everything is well.
I am working hard, meeting people
and renewing old contacts. I wrote
Suetin about Ribtan Groupes, and hope
he will let me know his reaction and
offer, if any.

Please accept my namaste and Buddha's
Buddha-legs for the day on which
the ⁵ ~~11~~ ~~22~~ of the Indian sunn graced
this World with her presence for the first time.

With much love from Mother
and the girls.

Yours always,

Jack

P.S. Please let me know ¹³ if there is any chance
of selling on commission basis of Tibetan carved
objects in Bombay.

"Crockety"
Kalinpong.

27. ii. 49.

Our dearest Devivā.

Many thanks for your interes-
ting letter of the 23rd - our visit to
Delhi must have been pleasant. I do
hope that all my letters have reached
you and Svetik. This is my 9th letter.
~~with~~ ^{we} sent you a parcel on the 17th and
hope that it will reach its destination
on or before the 30th. I keep fairly
busy with my studies and surveying
the possibilities for our Institute. Possibili-
ties there are, but some of them exclude
each other. I am now awaiting a reply

1305
from Gangtok, and shall let you know
about the progress of our talks. You must
have received my letter of the 4th inst.
which described my visit there. Yes.
Dr. Chauravarty is friendly and interes-
ted in the work. I expect Rabul here
on the 29th. The other Rabula is also coming
in April. We haven't yet received our
heavy luggage sent through Mackinnon's,
Dunlough. I have wired to those various
stations en route, but failed to get
a reply. Mackinnon Macleod & Co.
are investigating. Could you kindly
call them up on the phone (Forwarding
Dept) and tell them to expedite their
inquiries? I wrote them from here.

I hope Duxton will let us know about the
Grouper to be had from Mr. Odelling and
Mr. D. Macdonald. The prices are high, but
they are open to suggestions. I sent a list of
them in my previous letter. Macdonald
has also some Thang-uas, but prices are high
from Rs 150 to 500/- Among them one good Tsou-ua-
pa for Rs 200/-. The rest are rather modern and
of an average good quality. With much love from
Mother and all, Yours always. G. B. S.

28/2/58.

Our dearest Devina.

Very many thanks for your kind letter of the 2nd. Please tell your secretary to address letters correctly. My address is: Leninsky Prospect, 62/1, No. 35, and not 32. Your letter had to rescue me from another flat where it was delivered. Many thanks for the photos of the two portraits and the two group photos. All arrived safely. The fate of the books sent by Rastavan worries me. After all I used to get books from Moscow while living in Velikyoug. I get books from France and Italy. Soon the exhibition of Fatun's paintings will be opened.

and we are hard at work, arranging
things. We hope to reboit about
300 fainting, space permitting.
how I got to know about the high
order received by you? I was told
about it by Mr. Menon, the Ambassa.
dor at the Reception at the Embassy.
It was a huge affair, with some 800
guests. The Ambassador told me
that he had written you. I am
terribly busy and find it difficult
to attend to everything. Have you
received my letter enclosing my
uncle's photo? We also sent with
our pre-names some mementos to be
delivered to the Stobayer. Has he
written about it? Please make inquiry.
Please remember me to your Mother
and my General Cousin. Also to
all friends. I had write to Dr. Rajan
and enclosed the letter with a letter
to Swetie. All letters are sent registered.
So please let me know the date of receipt of letters.
With much love. Yours always.
R.R.

Soon you will be observing
Svetlana's birthday, our
thoughts will be with you,
Moscow.

21.X.58.

15

Our dearest Devina,

Very many thanks for your
dear letters of the 22nd Aug. and 22nd
Sept. enclosing the very welcome photos.
I am afraid your letters from Delhi
must have gone astray. I notice that your
secretary addresses letters to Moscow
only, and never mentions the country.
Your long letter of the 22nd Aug. was under-
stood and reached here after a long
delay by sea-mail. I shall be delighted
to get the Bulletin after Sangit Natak
Academy. Your suggestion to send me
papers is also gratefully accepted.
Some daily papers in Hindi publish
weekly air-editions (Times of India,
hindi than Times), and perhaps these

could be subscribed and sent to my name
c/o Institute of Oriental Studies of the
Academy of Sciences of the USSR, Arnyan-
sky per., 2, Moscow, USSR. Poston and
Sborin are now in East Germany, and
expected here towards the end of the month.
Laska has come here from Tashkent and I
shall be seeing him on the 23rd of the study.
We saw off Prof. N. Dutt of Calcutta and
your friend V. Raghavan, of Madras.
He promised to send me his books, possibly
through you. I shall be returning Sha-
vani's Film. The Film about Father is
ready. I understand it will be also
sent abroad. My work keeps me rather
busy. A special department for the study
of philosophy and philological work has
been created, and I have been placed
in charge of it. Now that I have a car,
it is easier to get about, considering
less crowded distances. N. Dutt told me that
his grammar was selling well. Perhaps a
few more copies could be sent here. V. Raga-
van likes to speak on the radio in Madras
on his trip. I hope you will listen to it. And
Anand Prasad will be remembered to you.
With much love to Chota. Yours ever,
G. S.